

Nr. 236/2026

Incaricato Sachbearbeiter Zago Sara
Orari al pubblico Parteienverkehr
lun me ve, Mo Mi Fr 9.00/12.00
Ma, Di 8:30/13:00
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 17/04/2026

OGGETTO: Regolamentazione della viabilità e della sosta per lo svolgimento della gara ciclistica "Tour of the Alps 2026"

Bozen, 17/04/2026

BETREFF: Verkehrs- und Parkregelung zwecks Abhaltung des Radrennens "Tour of the Alps 2026"

IL SINDACO

Vista la richiesta prot.nr. 143114/2026 di GRUPPO SPORTIVO ALTO GARDA A.S.D., con sede in Arco (Tn), viale Rovereto 16, intesa ad ottenere ordinanza per la regolamentazione della viabilità e della sosta per lo svolgimento della gara ciclistica "Tour of the Alps 2026";

ritenuto di aderire alla richiesta,

sentito il parere della Polizia Municipale

e visto l'art. 7 e 159 del D.Lgs. n. 285 del 30 aprile 1992;

o r d i n a

per il giorno **venerdì 24/04/2026** la seguente regolamentazione della viabilità e della sosta:

1) l'istituzione del divieto di circolazione lungo il percorso della competizione ciclistica, per il tempo strettamente necessario, **dalle ore 12:50 alle ore 15:45 ca.** (con un preavviso di almeno 30/40 minuti rispetto all'inizio corsa) sulle seguenti strade:

Die GRUPPO SPORTIVO ALTO GARDA A.S.D mit Sitz in Arco (Tn), viale Rovereto 16, ersucht mit Schreiben Prot.Nr. 143114/2026 um die Verordnung zur Verkehrs - und Parkregelung zwecks Abhaltung des Radrennens "Tour of the Alps 2026".

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben.

Nach Einsichtnahmen in das Gutachten der Stadtpolizei,

sowie gestützt auf den Art. 7 und 159 des G.D.Nr. 285 vom 30.04.1992;

v e r o r d n e t

der BÜRGERMEISTER

für den **Freitag 24/04/2026** folgende Verkehrs-und Parkregelung:

1) die Einführung des Fahrverbotes entlang der Strecke des Radrennens für den unbedingt erforderlichen Zeitraum von **12:50 Uhr bis ca. 15:45 Uhr** (mit einer Vorankündigung von mindestens 30 bis 40 Minuten vor Beginn des Rennens) auf folgenden Straßen:

VIA SAN MAURIZIO	MORITZINGER WEG	
VIA VITTORIO VENETO	VITTORIO-VENETO-STRASSE	
PIAZZA GRIES	GRIESER PLATZ	
CORSO DELLA LIBERTA'	FREIHEITSSTRASSE	
VIA DELLA ZECCA	MÜNZBANKWEG	
VIALE DUCA D'AOSTA (tratto da via della Zecca a via Roen)	DUCA-D'AOSTA-STRASSE	(Abschnitt Münzbankweg bis Roenstrasse)
VIA CESARE BATTISTI (tratto da viale Amedeo Duca d'Aosta a Corso Italia)	CESARE-BATTISTI-STRASSE	(Abschnitt Amedeo-Duca-d'Aosta-Strasse bis Italienallee)
PIAZZA MAZZINI	MAZZINIPLATZ	
PIAZZA DELLA VITTORIA	SIEGESPLATZ	
VIA ARMANDO DIAZ (tratto tra corso della Libertà e via Cadorna)	ARMANDO-DIAZ-STRASSE	(Abschnitt Freiheitsstrasse bis Cadorna-Strasse)
PIAZZA IV NOVEMBRE	IV-NOVEMBERPLATZ	
VIA LUIGI CADORNA	LUIGI-CADORNA-STRASSE	
VIA MIRAMONTI	REICHRIEGLERWEG	

Le strade che confluiscono su quelle interessate dalla competizione dovranno essere trasformate in strade senza uscita ed il traffico dovrà essere deviato su percorsi alternativi.

Die Straßen, die in die vom Wettbewerb betroffenen Straßen münden, müssen in Sackgassen umgewandelt werden, und der Verkehr muss auf Ausweichstrecken umgeleitet werden.

2) l'istituzione del senso unico in CORSO ITALIA nel tratto tra viale Druso e via Cesare Battisti in direzione sud-nord dalle ore **06:00 alle ore 11:00 e dalle ore 16:30 alle ore 18:30** ad eccezione degli autobus di linea e TAXI, con deviazione del traffico proveniente da piazza Mazzini in direzione di viale Duca d'Aosta e con l'istituzione della

2) die Einführung einer Einbahnregelung in der ITALIENALLEE auf dem Abschnitt zwischen der Drususallee und der Cesare- Battisti-Strasse in Richtung Süd-Nord von 06:00 bis 11:00 Uhr und von 16:30 bis 18:30 Uhr, ausgenommen Linienbusse und Taxis, mit Umleitung des vom Mazzini-

direzione obbligatoria verso piazza Mazzini in uscita dai due tratti di via Mendola.

In via Orazio in corrispondenza dell'intersezione con Corso Italia dovrà essere istituita la direzione obbligatoria a destra per i veicoli provenienti da via Orazio in direzione di piazza Mazzini

La circolazione veicolare in prossimità dell'intersezione Corso Italia - piazza Tribunale dovrà essere regolata a senso unico alternato.

3) l'istituzione del divieto di circolazione in CORSO ITALIA nel tratto tra viale Druso e via Cesare Battisti dalle ore 11:00 alle ore 16:30.

La via Orazio e le carreggiate di piazza Cristo Re' dovranno essere trasformate in strada senza uscita e la ciclabile lato ovest sarà chiusa e sospesa tra via della Mendola e viale Druso.

4) l'istituzione del divieto di circolazione in VIALE AMEDEO DUCA D'AOSTA, nel tratto da via Roen al raccordo con Corso Italia (raccordo compreso) ed nel **Largo Falcone e Borsellino** dalle ore **11:00 alle ore 16:30**. Il tratto di via della Visitazione, con accesso da via Gaismair, dovrà essere trasformato in strada senza uscita a tot. metri, con l'istituzione del senso unico alternato e l'obbligo di fermarsi e dare la precedenza all'intersezione con via Gaismair.

5) l'istituzione del divieto di sosta permanente con rimozione forzata su entrambi i lati dalle ore 00:00 alle ore 18:30 in:

Platz kommenden Verkehrs in Richtung Duca-d'Aosta-Strasse und mit der Einführung der Pflicht rechts abzubiegen in Richtung Mazzini-Platz an den beiden Ausfahrten der Mendelstrasse.

In der Horazstrasse muss an der Kreuzung mit der Italienallee eine Rechtsabbiegepflicht Richtung Mazzini-Platz für Fahrzeuge eingeführt werden, die aus der Horazstrasse kommen.

Der Verkehr in der Nähe der Kreuzung Italienallee-Gerichtsplatz muss mit abwechselnden Einbahnverkehr geregelt werden.

3) die Einführung des Fahrverbotes in der ITALIENALLEE im Abschnitt zwischen der Drususallee und der Cesare-Battisti-Strasse von 11:00 bis 16:30 Uhr.

Die Horazstrasse und die Fahrbahnen am Christkönigsplatz werden in Strassen ohne Ausfahrt umgewandelt, und der Radweg auf der Westseite wird zwischen der Mendelstrasse und der Drususallee gesperrt und aufgehoben.

4) die Einführung des Fahrverbotes in der AMEDEO-DUCA-D'AOSTA-STRASSE, im Abschnitt von der Roenstrasse bis zur Verbindungsstrasse mit der Italienallee (einschließlich der Verbindungsstrasse) sowie auf dem **Falcone-und-Borsellino-Platz von 11:00 Uhr bis 16:30 Uhr**. Der Abschnitt des Mariaheimweges, der von der Gaismair-Strasse aus zugänglich ist, muss in eine Sackgasse umgewandelt werden, wobei an der Kreuzung mit der Gaismair-Strasse eine wechselseitige Einbahnregelung sowie eine Haltepflicht und Vorfahrtsgewährung gelten.

5) die Einführung des durchgehenden Parkverbotes mit Zwangsabschleppung auf beiden Strassenseiten

von 00:00 Uhr bis 18:30 Uhr in:

- Corso Italia, nel tratto da via Orazio a via Mendola;
- viale Duca d'Aosta, nel tratto da via Roen al raccordo con Corso Italia;
- piazza della Vittoria nell'area di parcheggio a pagamento, compresa la fila di stalli di sosta per residenti adiacenti la pista ciclabile, compresa l'estensione del parcheggio verso via Cesare Battisti;
- piazza Mazzini nell'area di parcheggio lato Rai;
- via della Zecca su ambo i lati;
- piazza Cristo Re
-

- Italienallee, im Abschnitt von der Horazstrasse bis zur Mendelstrasse;
- Duca-d'Aosta-Strasse, im Abschnitt von der Roenstrasse bis zur Kreuzung mit der Verbindungsstrasse zur Italienallee;
- Siegesplatz im gebührenpflichtigen Parkbereich, einschließlich der Reihe von Anwohnerparkplätzen neben dem Radweg, einschließlich der Verlängerung des Parkplatzes in Richtung Cesare-Battisti-Strasse;
- Mazzini-Platz im Parkbereich auf der Seite der Rai;
- Münzbankweg auf beiden Seiten;
- Christkönigsplatz

Dal suddetto divieto di sosta saranno escluse le piazzole per disabili, per la ricarica elettrica, per il carsharing e quelle riservate agli organi di polizia di piazza della Vittoria e piazza Mazzini

Von diesem Parkverbot ausgenommen sind die Behindertenparkplätze, die Ladestationen für Elektrofahrzeuge, die Carsharing-Parkplätze sowie die für die Polizeibehörden reservierten Parkplätze am Siegesplatz und Mazzini-Platz.

Dovrà essere collocata **48 ore** prima dell'inizio dell'occupazione/manifestazione la segnaletica di divieto di sosta con rimozione forzata bilingue, dando immediata comunicazione dell'avvenuto posizionamento alla Polizia Municipale utilizzando l'apposito link:

<http://www.comune.bolzano.it/divietidisosta>

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge, faranno rispettare la presente ordinanza ai sensi dell'articolo 12 del Codice della Strada.

Es müssen **48 Stunden** vor Beginn der Besetzung/Veranstaltung die erforderlichen zweisprachigen Parkverbotsschilder mit Zwangsabschleppung aufgestellt werden und die Stadtpolizei unverzüglich über den entsprechenden Link über die Aufstellung informiert werden:

<http://www.comune.bolzano.it/parkverbote>

Die Stadtpolizei und die anderen Polizeiorgane sind gemäß Art. 12 der StVO mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA'
DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT
- Dott. Ing. Ivan Moroder -
documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

**IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER
- Claudio CORRARATI -**

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Cooperativa radio TAXI, Croce Bianca Bolzano, GOER-FNG, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SAD, SASA - Viabilità, SASA spa, SEAB Spa, Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio Provinciale viabilità, Ufficio stampa, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

In Abschrift:

Carabinieri Bozen, Genossenschaft Radio TAXI, Weisses Kreuz, GOER-FNG, Stadtpolizei, Quästur von Bozen, SAD, SASA - Viabilità, SASA A.G., SEAB A.G., Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität, Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Verkehrsmeldezentrale, Presseamt, Freiwillige Feuerwehr Bozen, Freiwillige Feuerwehr Gries, Freiwillige Feuerwehr Oberau

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219

L'incaricato

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219

Der Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax